https://daikintechnicaldatahub.eu

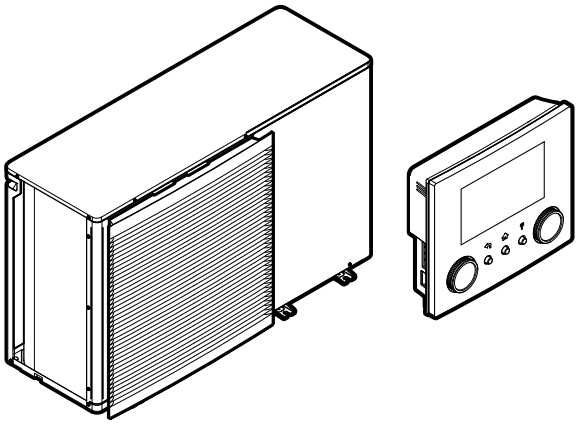
Manuale d'uso

THE KEY FOR SMART INFORMATION

Scan and find out more

www

Refrigeratori d'acqua monoblocco con raffreddamento ad aria e pompe di calore monoblocco reversibili aria/acqua



EWAA011~016DAV3P
EWAA011~016DAW1P
EWAA011~016DAV3P-H-
EWAA011~016DAW1P-H-

EWYA009~016DAV3P
EWYA009~016DAW1P
EWYA009~016DAV3P-H-
EWYA009~016DAW1P-H-

Manuale d'uso
Refrigeratori d'acqua monoblocco con raffreddamento ad aria e pompe di calore monoblocco reversibili aria/acqua

Italiano

Sommario

1 Informazioni su questo documento 2

2 Istruzioni di sicurezza per l'utente 3
- 2.1 Generale 3
- 2.2 Istruzioni per un utilizzo sicuro 3

3 Note relative al sistema 4
- 3.1 Componenti di un tipico layout sistema 4

4 Guida rapida 4
- 4.1 Livello autorizzazione utente 4
- 4.2 Riscaldamento/raffreddamento ambiente 4

5 Funzionamento 6
- 5.1 Interfaccia utente: panoramica 6
- 5.2 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente 7
- 5.3 Schermate possibili: panoramica 8
  - 5.3.1 Schermata iniziale 8
  - 5.3.2 Schermata menu principale 9
  - 5.3.3 Schermata dei setpoint 9
  - 5.3.4 Schermata dettagliata con i valori 10
- 5.4 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO 10
  - 5.4.1 Indicazione visiva 10
  - 5.4.2 Portare su ATTIVATO o DISATTIVATO 10
- 5.5 Lettura delle informazioni 10
- 5.6 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente 10
  - 5.6.1 Impostazione del `Modo funzionamento` 10
  - 5.6.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata 11
  - 5.6.3 Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta 11
- 5.7 Schermata del programma: Esempio 12
- 5.8 Curva climatica 13
  - 5.8.1 Cosa è la curva climatica? 13
  - 5.8.2 Curva a 2 punti 14
  - 5.8.3 Curva con pendenza-sfalsamento 14
  - 5.8.4 Uso delle curve climatiche 15

6 Suggerimenti per il risparmio energetico 15

7 Manutenzione e assistenza 16
- 7.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza 16

8 Risoluzione dei problemi 16
- 8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto 16
- 8.2 Per controllare lo storico dei difetti 16
- 8.3 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno 17
- 8.4 Sintomo: guasto all'unità 17
- 8.5 Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento 17

9 Smaltimento 17

10 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore 18
- 10.1 Procedura guidata di configurazione 18
- 10.2 Menu Impostazioni 18

1 Informazioni su questo documento

Complimenti per avere acquistato questo prodotto. Per favore:

- Leggere attentamente la documentazione prima di usare l'interfaccia utente, per assicurarsi le migliori prestazioni possibili.
- Chiedete all'installatore di informarvi sulle impostazioni utilizzate per configurare il sistema. Verificare che le tabelle delle impostazioni dell'installatore siano compilate. Se NON LO SONO, chiedete all'installatore di farlo.
- Conservare la documentazione per consultazioni future.

Destinatari

Utenti finali

Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali di sicurezza:**
  - Istruzioni di sicurezza che devono essere lette prima dell'installazione
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
- **Manuale d'uso:**
  - Guida rapida per l'utilizzo di base
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
- **Guida di riferimento per l'utente:**
  - Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni generali per l'utilizzo di base e avanzato
  - Formato: file digitali all'indirizzo https://www.daikin.eu. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per individuare il modello in uso.
- **Manuale d'installazione:**
  - Istruzioni d'installazione
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
- **Guida di consultazione per l'installatore:**
  - Preparazione dell'installazione, consigli utili, dati di riferimento, …
  - Formato: file digitali all'indirizzo https://www.daikin.eu. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per individuare il modello in uso.
- **Supplemento al manuale delle apparecchiature opzionali:**
  - Informazioni supplementari su come installare le apparecchiature opzionali
  - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna) + file digitali disponibili su https://www.daikin.eu. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per trovare il proprio modello.

Sul sito Web Daikin del proprio paese potrebbe essere disponibile una versione più recente della documentazione; in alternativa, informarsi presso l'installatore.

Le istruzioni originali sono redatte in lingua inglese. Tutte le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

App ONECTA

Se viene configurato dal proprio installatore, si può utilizzare la app ONECTA per controllare e monitorare lo stato del proprio sistema. Per maggiori informazioni, vedere:

http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/

Breadcrumb

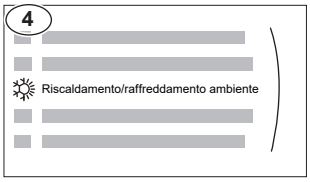
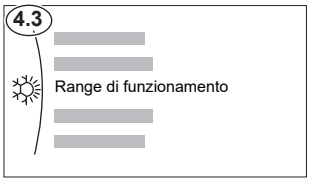
I breadcrumb (esempio: **[4.3]**) aiutano a individuare la posizione in cui ci si trova nella struttura menu dell'interfaccia utente.

1	Per **abilitare** i breadcrumb: sulla schermata principale o sulla schermata del menu principale, premere il pulsante della guida. A sinistra in alto nello schermo compaiono i breadcrumb.	**?**
2	Per **disabilitare** i breadcrumb: premere nuovamente il pulsante della guida.	**?**

Anche in questo documento si parla di breadcrumb. **Esempio:**

1	Andare a **[4.3]**: `Riscaldamento/raffreddamento ambiente` > `Range di funzionamento`.	

Questo significa:

1	Partendo dalla schermata iniziale, ruotare il selettore sinistro e andare su `Riscaldamento/raffreddamento ambiente`. 	
2	Premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.	
3	Ruotare il selettore sinistro e andare su `Range di funzionamento`. 	
4	Premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.	

2 Istruzioni di sicurezza per l'utente

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

2.1 Generale

AVVERTENZA

In caso di dubbi su come utilizzare l'unità, contattare l'installatore.

AVVERTENZA

L'apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero senza la necessaria esperienza e le necessarie conoscenze, purché siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza, ricevano istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli insiti nell'apparecchiatura.

I bambini NON DEVONO giocare con l'apparecchiatura.

La pulizia e la manutenzione NON devono essere effettuate dai bambini senza adeguata supervisione.

AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche o incendi:

- NON pulire l'unità con acqua.
- NON utilizzare l'unità con le mani bagnate.
- NON posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.

ATTENZIONE

- NON posizionare oggetti o apparecchiature sulla parte superiore dell'unità.
- NON sedersi, non arrampicarsi né sostare in piedi sopra l'unità.

- Le unità sono contrassegnate con il simbolo seguente:

Indica che i prodotti elettrici ed elettronici NON possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legge applicabile.

Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore o l'ente locale preposto.

- Le batterie sono contrassegnate con il simbolo seguente:

Indica che la batteria NON può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Se sotto a tale simbolo è stampato un simbolo chimico, quest'ultimo indica che la batteria contiene un metallo pesante in una concentrazione superiore a un determinato valore.

I simboli chimici possibili sono: Pb: piombo (>0,004%).

Le batterie esauste DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo. Il corretto smaltimento delle batterie esauste eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

2.2 Istruzioni per un utilizzo sicuro

A2L **ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE**

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere stoccato in modo da evitare danni meccanici, in un ambiente ben ventilato e senza sorgenti di accensione funzionanti di continuo (per esempio: fiamme libere, apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).

AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

AVVERTENZA

- Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe fuoriuscire. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nel locale, entrando a contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivi.
- Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare il locale e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

AVVERTENZA

Spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori. Prima di spurgare l'aria dai trasmettitori di calore o dai collettori, controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato 🔔 oppure il simbolo ⚠.

- In caso negativo, si può procedere immediatamente con lo spurgo aria.
- In caso affermativo, assicurarsi che l'ambiente in cui si desidera spurgare l'aria sia sufficientemente aerata. **Motivo:** In caso di rottura, potrebbe verificarsi una perdita di refrigerante nel circuito idraulico e, successivamente, nell'ambiente in cui si effettua lo spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.

3 Note relative al sistema

A seconda del layout sistema, il sistema può:

- Riscaldare un ambiente
- Raffreddare un ambiente

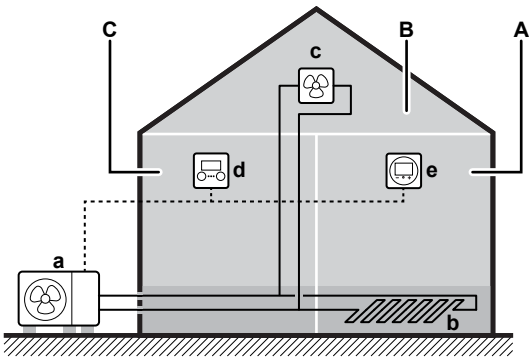
INFORMAZIONE

Il riscaldamento si applica solo nel caso di modelli reversibili.

INFORMAZIONE

Se nella zona principale è stato installato il riscaldamento a pavimento, in modalità di raffreddamento la zona principale può fornire solo raffrescamento. Il raffreddamento reale NON è consentito.

3.1 Componenti di un tipico layout sistema



- **A** Zona principale. **Esempio:** Soggiorno.
- **B** Zona aggiuntiva. **Esempio:** Camera da letto.
- **C** Ambiente che accoglie apparecchiature tecniche. **Esempio:** Garage.
- **a** Unità esterna
- **b** Riscaldamento a pavimento
- **c** Ventilconvettori
- **d** Interfaccia utente
- **e** Interfaccia dedicata per il comfort delle persone (BRC1HH utilizzato come termostato ambiente)

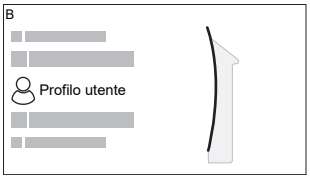
4 Guida rapida

4.1 Livello autorizzazione utente

La quantità di informazioni che è possibile leggere e modificare nella struttura dei menu dipende dal proprio livello autorizzazione utente:

- `Utente`: Modo standard
- `Utente finale avanzato`: Si possono leggere e modificare più informazioni

Per cambiare il livello autorizzazione utente

1	Andare a [B]: `Profilo utente`. 	
2	Inserire il codice pin relativo al livello autorizzazione utente.	—
	▪ Fare scorrere l'elenco di cifre e modificare la cifra selezionata.	
	▪ Verificare la cifra prima di procedere alla cifra successiva.	Oppure
	▪ OPPURE, spostare il cursore da sinistra a destra.	
	▪ Verificare il codice pin e proseguire.	

Codice d'identificazione personale dell'utente

Il codice d'identificazione personale dell'`Utente` è **0000**.

Codice d'identificazione personale dell'utente avanzato

Il codice d'identificazione personale dell'`Utente finale avanzato` è **1234**. Ora saranno visibili le voci di menu aggiuntive per l'utente.

4.2 Riscaldamento/raffreddamento ambiente

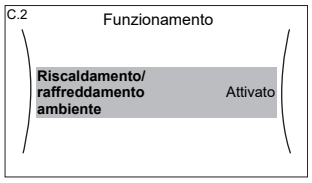
Per impostare il funzionamento del riscaldamento/raffreddamento ambiente su ATTIVATO o DISATTIVATO

AVVISO

Protezione antigelo ambiente. Anche se si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ([C.2]: `Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente`), la protezione antigelo ambiente –se attivata– può restare in funzione. Ad ogni modo, per il controllo della temperatura dell'acqua in uscita e il controllo del termostato ambiente installato esternamente, la protezione NON è garantita.

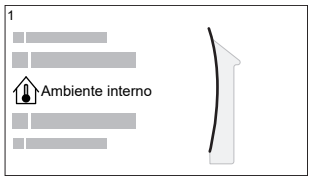
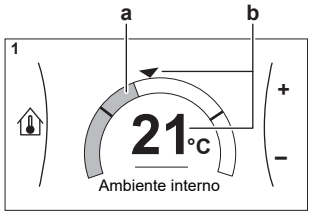
AVVISO

Prevenzione congelamento tubi acqua. Anche quando si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ([C.2]: `Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente`), la prevenzione congelamento tubi acqua –se attivata– resta in funzione.

1	Andare a [C.2]: `Funzionamento` > `Riscaldamento/raffreddamento ambiente`. 	
2	Impostare il funzionamento su `Attivato` oppure `Disattivato`.	

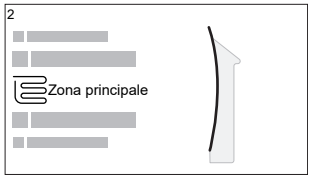
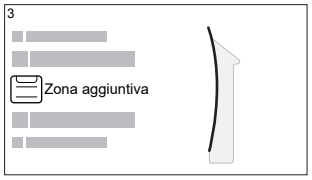
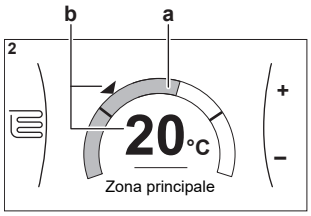
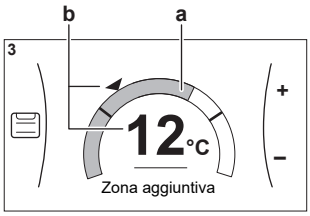
Per cambiare la temperatura ambiente desiderata

Durante il controllo della temperatura ambiente, è possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura ambiente desiderata.

1	Andare a [1]: `Ambiente interno`. 	
2	Regolare la temperatura ambiente desiderata.  **a** Temperatura ambiente effettiva **b** Temperatura ambiente richiesta	

Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta

È possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura dell'acqua in uscita per leggere e regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta.

1	Andare a [2]: `Zona principale` o [3]: `Zona aggiuntiva`.  	
2	Regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta.   **a** Temperatura dell'acqua in uscita effettiva **b** Temperatura dell'acqua in uscita richiesta	

Modifica della curva climatica delle zone di riscaldamento/ raffreddamento ambiente

1 Andare alla zona di applicazione:

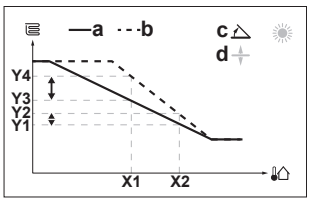
Zona	Andare a …
Zona principale – Riscaldamento	[2.5] `Zona principale` > `Curva climatica per il riscaldamento`
Zona principale – Raffreddamento	[2.6] `Zona principale` > `Curva climatica per il raffrescamento`
Zona aggiuntiva – Riscaldamento	[3.5] `Zona aggiuntiva` > `Curva climatica per il riscaldamento`
Zona aggiuntiva – Raffreddamento	[3.6] `Zona aggiuntiva` > `Curva climatica per il raffrescamento`

2 Modifica della curva climatica.

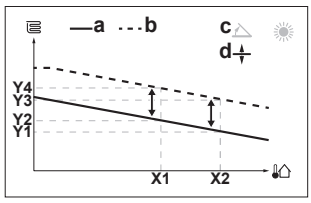
Ci sono due tipi di curva WD: **curva con pendenza-sfalsamento** (predefinita) e **curva a 2 punti**. Se occorre, si può cambiare il tipo in [2.E] `Zona principale` > `Tipo di curva climatica`. Il modo di regolare la curva dipende dal tipo.

Curva con pendenza-sfalsamento

Pendenza. Se si cambia la pendenza, la nuova temperatura preferita in X1 è più alta in modo diverso della temperatura preferita in X2.



Sfalsamento. Se si cambia lo sfalsamento, la nuova temperatura preferita in X1 è più alta allo stesso modo della temperatura preferita in X2.

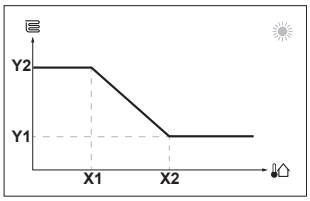


X1, X2 Temperatura ambiente esterna
Y1~Y4 Temperatura dell'acqua in uscita richiesta
a Curva WD prima delle modifiche
b Curva WD dopo le modifiche
c Pendenza
d Sfalsamento

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Selezionare la pendenza o lo sfalsamento.

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
○···●⁝	Aumentare o diminuire la pendenza/sfalsamento.
○···⊙	Se si seleziona la pendenza: impostare la pendenza e andare sullo sfalsamento. Se si seleziona lo sfalsamento: impostare lo sfalsamento.
⊙···○	Confermare le modifiche e tornare al sottomenu.

Curva a 2 punti



X1, X2 Temperatura ambiente esterna
Y1, Y2 Temperatura dell'acqua in uscita richiesta

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
⁝●···○	Fare scorrere le temperature.
○···●⁝	Modificare la temperatura.
○···⊙	Andare alla temperatura successiva.
⊙···○	Confermare le modifiche e proseguire.

Maggiori informazioni

Per maggiori informazioni, vedere anche:

- "5.4 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO" [▸ 10]
- "5.6 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente" [▸ 10]
- "5.7 Schermata del programma: Esempio" [▸ 12]
- "5.8 Curva climatica" [▸ 13]
- Guida di consultazione per l'utilizzatore

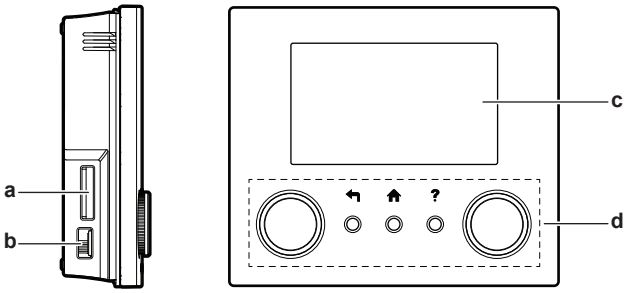
5 Funzionamento

INFORMAZIONE

Il riscaldamento si applica solo nel caso di modelli reversibili.

5.1 Interfaccia utente: panoramica

L'interfaccia utente contiene i componenti seguenti:



a Vano per modulo WLAN
b Connettore USB
c Schermo LCD
d Selettori e pulsanti

Vano per modulo WLAN

Con la cartuccia WLAN, l'installatorre può collegare il sistema a internet. Come utente, si può quindi controllare il sistema mediante la app ONECTA. **Nota:** Questo vano non si può usare per le schede SD.

Connettore USB

Con la memoria USB, l'installatore è in grado di:

- Aggiornare il software. Occorre avere il file di configurazione corretto sulla memoria USB.
- Importare le impostazioni generate da E-Configurator (strumento per navigare fra le soluzioni di riscaldamento) dalla memoria USB sull'interfaccia utente (MMI). Occorre avere il file di configurazione corretto sulla memoria USB.
- Esportare le impostazioni attuali (cioè impostazioni locali, MMI impostazioni EEPROM, timer di programmazione) dall'interfaccia utente (MMI) sulla memoria USB.

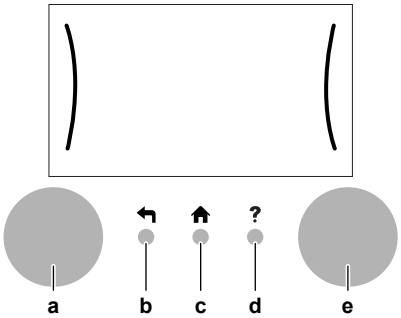
Schermo LCD

Lo schermo LCD dispone della funzione di sospensione. Dopo 15 minuti di mancata interazione con l'interfaccia utente, lo schermo si oscura. Per riattivare il display è sufficiente premere un pulsante o ruotare uno dei selettori.

Selettori e pulsanti

I selettori e i pulsanti servono a:

- Navigare nelle schermate, nei menu e nelle impostazioni dello schermo LCD
- Impostare i valori



	Voce	Descrizione
a	Selettore sinistro	L'LCD mostra un arco sul lato sinistro del display quando è possibile usare il selettore sinistro. ▪ ⊙···○: Ruotare, quindi premere il selettore sinistro. Navigare nella struttura del menu. ▪ ⁝●···○: Ruotare il selettore sinistro. Scegliere una voce dal menu. ▪ ⊙···○: Premere il selettore sinistro. Confermare la propria scelta o passare a un sottomenu.
b	Pulsante Indietro	↰: Premere per tornare indietro di 1 passo nella struttura del menu.
c	Pulsante Home	⌂: Premere per tornare alla schermata iniziale.
d	Pulsante Guida	?: Premere per visualizzare il testo di guida relativo alla pagina corrente (se disponibile).
e	Selettore destro	L'LCD mostra un arco sul lato destro del display quando è possibile usare il selettore destro. ▪ ○···⊙⁝: Ruotare, quindi premere il selettore destro. Cambiare il valore o l'impostazione, visualizzata sul lato destro dello schermo. ▪ ○···●⁝: Ruotare il selettore destro. Navigare fra i valori e le impostazioni possibili. ▪ ○···⊙: Premere il selettore destro. Confermare la propria scelta e andare alla voce successiva del menu.

5.2 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente

[1] Ambiente interno
- Programmazione
- (*) Programma riscaldamento
- Programma raffreddamento
- Antigelo
- Range di setpoint
- Sfalsamento sensore ambiente
- Setpoint comfort ambiente

[1.4] Antigelo
- Attivazione
- Setpoint ambiente

[1.5] Range di setpoint
- (*) Minimo riscaldamento
- (*) Massimo riscaldamento
- Minimo raffreddamento
- Massimo raffreddamento

[1.9] Setpoint comfort ambiente
- (*) Setpoint comfort riscaldamento
- Setpoint comfort raffreddamento

[2] Zona principale
- Programmazione
- (*) Programma riscaldamento
- Programma raffreddamento
- Modo setpoint
- (*) Curva climatica per il riscaldamento
- Curva climatica per il raffrescamento
- Tipo di curva climatica

[3] Zona aggiuntiva
- Programmazione
- (*) Programma riscaldamento
- Programma raffreddamento
- Modo setpoint
- (*) Curva climatica per il riscaldamento
- Curva climatica per il raffrescamento
- Tipo di curva climatica

[4] Riscaldamento/raffreddamento ambiente
- Modo funzionamento
- (*) Programma del modo funzionamento

[7] Impostazioni utente
- Lingua
- Ora/data
- Vacanza
- Silenzioso
- Prezzo elettricità
- Prezzo del gas

[7.2] Ora/data
- Ore
- Minuti
- Anno
- Mese
- Giorno
- Ora legale
- Formato

[7.3] Vacanza
- Attivazione
- Da
- Fino a

[7.4] Silenzioso
- (**) Modalità
- Programmazione
- (**) Livello
- (**) Limitazioni

[7.5] Prezzo elettricità
- Alta
- Media
- Bassa
- Programmazione

[8] Informazioni
- Dati energetici
- Cronologia delle anomalie
- Informazioni rivenditore
- Sensori
- Attuatori
- Modi operativi
- Informazioni su
- Stato connessione
- Ore di funzionamento

[8.1] Dati energetici
- Ingresso elettricità
- Calore prodotto

[B] Profilo utente

[C] Funzionamento
- Riscaldamento/raffreddamento ambiente

(***) **[D]** Gateway di tipo wireless
- Attivazione modalità AP
- Riavvio
- WPS
- Rimuovere dal cloud
- Connessione con rete domestica
- Connessione con cloud

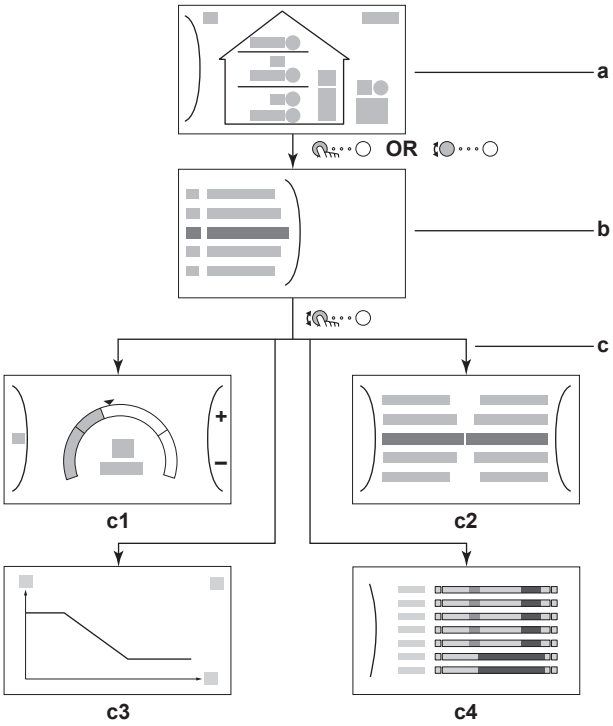
Schermata dei setpoint
(*) Applicabile solo per i modelli dove è possibile il riscaldamento
(**) Accessibile solo all'installatore
(***) Applicabile solo se è stato installato il modulo WLAN

INFORMAZIONE

A seconda delle impostazioni installatore selezionate e del tipo di unità, le impostazioni saranno visibili/invisibili.

5.3 Schermate possibili: panoramica

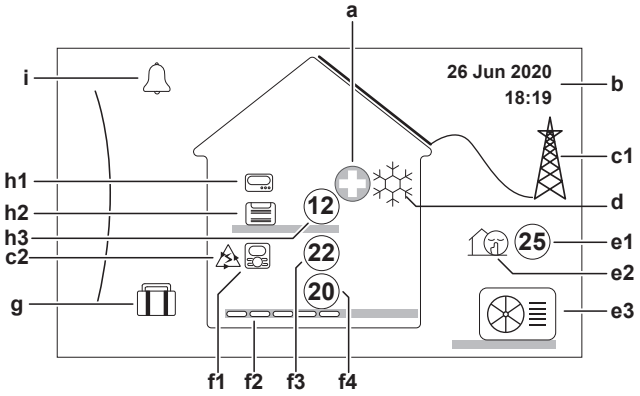
Le schermate più comuni sono riportate sotto:



- **a** Schermata iniziale
- **b** Schermata menu principale
- **c** Schermate di livello inferiore:
  - **c1**: Schermata dei setpoint
  - **c2**: Schermata dettagliata con i valori
  - **c3**: Schermata con curva climatica
  - **c4**: Schermata con la programmazione

5.3.1 Schermata iniziale

Premere il pulsante 🏠 per tornare alla schermata iniziale. Appare una panoramica della configurazione dell'unità e delle temperature ambiente e di setpoint. Sulla schermata iniziale si visualizzano solo i simboli applicabili alla propria configurazione.



Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco del menu principale.
	Andare alla schermata del menu principale.
?	Attiva/Disattiva breadcrumb.

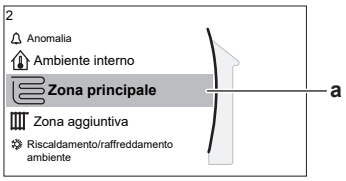
Voce		Descrizione
a	**Emergenza**	
		Guasto della pompa di calore e funzionamento sistema in modalità `Emergenza` mode oppure la pompa di calore viene forzata su DISATTIVATO.

Voce		Descrizione
b	**Data e ora correnti**	
c	**Smart energy**	
	c1	Smart energy è disponibile con i pannelli solari o con le smart grid.
	c2	Attualmente Smart energy si usa per il riscaldamento ambiente.
d	**Modo funzionamento ambiente**	
		Raffreddamento
		Riscaldamento
e	**Modalità esterna / basso rumore**	
	e1	Temperatura esterna misurata[a]
	e2	Modalità basso rumore attiva
	e3	Unità esterna
f	**Zona principale**	
	f1	Tipo di termostato ambiente installato:
		Il funzionamento dell'unità è determinato sulla base della temperatura ambiente dell'interfaccia dedicata al comfort delle persone (BRC1HHDA usata come termostato ambiente).
		Il funzionamento dell'unità viene deciso dal termostato ambiente installato esternamente (cablato o wireless).
		— Nessun termostato ambiente installato o impostato. Il funzionamento dell'unità è deciso in base alla temperatura dell'acqua in uscita indipendentemente dalla temperatura ambiente effettiva e/o dalla richiesta di riscaldamento dell'ambiente.
	f2	Tipo di trasmettitore di calore installato:
		`Riscaldamento a pavimento`
		`Ventilconvettore`
		`Radiatore`
	f3	22 Temperatura ambiente misurata[a]
	f4	20 Setpoint della temperatura dell'acqua in uscita[a]
g	**Modo vacanza**	
		Modo vacanza attivo
h	**Zona aggiuntiva**	
	h1	Tipo di termostato ambiente installato:
		Il funzionamento dell'unità viene deciso dal termostato ambiente installato esternamente (cablato o wireless).
		— Nessun termostato ambiente installato o impostato. Il funzionamento dell'unità è deciso in base alla temperatura dell'acqua in uscita indipendentemente dalla temperatura ambiente effettiva e/o dalla richiesta di riscaldamento dell'ambiente.
	h2	Tipo di trasmettitore di calore installato:
		`Riscaldamento a pavimento`
		`Ventilconvettore`
		`Radiatore`
	h3	12 Setpoint della temperatura dell'acqua in uscita[a]
i	**Difetto**	
		Si è verificato un difetto.
		Per ulteriori informazioni, consultare "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" [▸ 16].

[a] Se il funzionamento corrispondente (per esempio; riscaldamento ambiente) non è attivo, il cerchio è colorato di grigio.

5.3.2 Schermata menu principale

Iniziando dalla schermata iniziale, premere ( ) o ruotare ( ) il selettore sinistro per aprire la schermata del menu principale. Dal menu principale, è possibile accedere alle varie schermate e sottomenu dei setpoint.



a Sottomenu selezionato

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco.
	Accedere al sottomenu.
?	Attiva/Disattiva breadcrumb.

Sottomenu		Descrizione
[0]	oppure Anomalia	**Limitazione:** Visualizzato solo se si verifica un difetto. Per ulteriori informazioni, vedere "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" [▶ 16].
[1]	Ambiente interno	**Limitazione:** Visualizzato solo quando si usa l'interfaccia di comfort umano (BRC1HHDA utilizzato come termostato ambiente) per controllare l'unità esterna. Impostare la temperatura ambiente.
[2]	Zona principale	Mostra il simbolo applicabile per il tipo di emettitore della propria zona principale. Impostare la temperatura dell'acqua in uscita della zona principale.
[3]	Zona aggiuntiva	**Limitazione:** Visualizzato solo se ci sono due zone di temperatura dell'acqua in uscita. Mostra il simbolo applicabile per il tipo di emettitore della propria zona aggiuntiva. Impostare la temperatura dell'acqua in uscita della zona aggiuntiva (se presente).
[4]	Riscaldamento/raffreddamento ambiente	Mostra il simbolo applicabile per la propria unità. Mettere l'unità in modo riscaldamento o in modo raffreddamento. Non è possibile cambiare modo sui modelli per solo raffreddamento.
[7]	Impostazioni utente	Consente di accedere alle impostazioni utilizzatore, come il modo vacanza e la modalità basso rumore.
[8]	Informazioni	Visualizza dati e informazioni sull'unità esterna.
[9]	Impostazioni installatore	**Limitazione:** Solo per l'installatore. Dà accesso alle impostazioni avanzate.
[A]	Prima messa in funzione	**Limitazione:** Solo per l'installatore. Effettuare le prove e la manutenzione.
[B]	Profilo utente	Cambiare il profilo utilizzatore attivo.
[C]	Funzionamento	Impostare il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ATTIVATO o DISATTIVATO.
[D]	Gateway di tipo wireless	**Limitazione:** Visualizzato solo quando è installata la LAN wireless (WLAN). Contiene le impostazioni necessarie alla configurazione della app ONECTA.

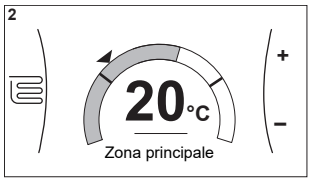
5.3.3 Schermata dei setpoint

La schermata dei setpoint viene visualizzata per le schermate che descrivono i componenti del sistema che necessitano del valore per il setpoint.

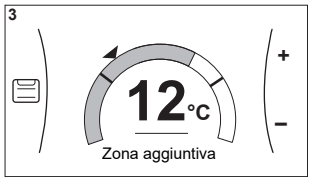
Esempi

[1] Schermata della temperatura ambiente

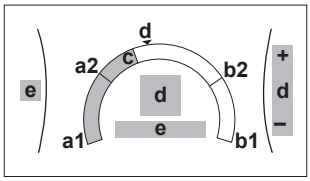
[2] Schermata della zona principale



[3] Schermata della zona aggiuntiva



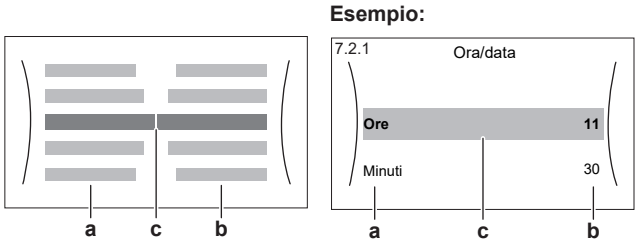
Spiegazione



Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco dei sottomenu.
	Andare al sottomenu.
	Regolare e applicare automaticamente la temperatura desiderata.

Voce		Descrizione
Limite temperatura minima	**a1**	Fissato dall'unità
	a2	Limitato dall'installatore
Limite temperatura massima	**b1**	Fissato dall'unità
	b2	Limitato dall'installatore
Temperatura corrente	**c**	Misurata dall'unità
Temperatura desiderata	**d**	Ruotare il selettore destro per aumentare/diminuire.
Sottomenu	**e**	Ruotare o premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.

5.3.4 Schermata dettagliata con i valori



a Impostazioni
b Valori
c Impostazioni selezionate e valore

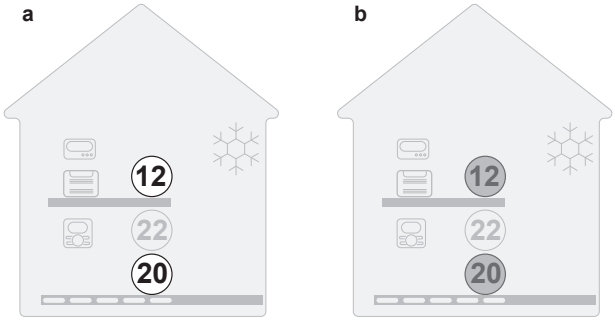
Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco delle impostazioni.
	Modificare il valore.
	Andare all'impostazione successiva.
	Confermare le modifiche e proseguire.

5.4 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO

5.4.1 Indicazione visiva

Certe funzioni dell'unità possono essere abilitate o disabilitate separatamente. Se una funzione è disabilitata, l'icona della temperatura corrispondente sulla schermata iniziale sarà grigia.

Funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente



a Funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ATTIVATO
b Funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente DISATTIVATO

5.4.2 Portare su ATTIVATO o DISATTIVATO

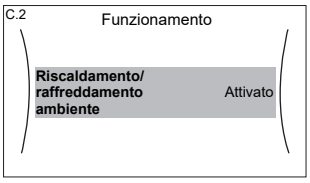
Funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente

AVVISO

Protezione antigelo ambiente. Anche se si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ([C.2]: `Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente`), la protezione antigelo ambiente –se attivata– può restare in funzione. Ad ogni modo, per il controllo della temperatura dell'acqua in uscita e il controllo del termostato ambiente installato esternamente, la protezione NON è garantita.

AVVISO

Prevenzione congelamento tubi acqua. Anche quando si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ([C.2]: `Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente`), la prevenzione congelamento tubi acqua –se attivata– resta in funzione.

1	Andare a [C.2]: `Funzionamento` > `Riscaldamento/raffreddamento ambiente`. 	
2	Impostare il funzionamento su `Attivato` oppure `Disattivato`.	

5.5 Lettura delle informazioni

Per leggere le informazioni

1	Andare a [8]: `Informazioni`.	

Informazioni che è possibile leggere

Nel menu…	Si può leggere…
[8.1] `Dati energetici`	Energia prodotta, elettricità consumata e gas consumato
[8.2] `Cronologia delle anomalie`	Storico dei difetti
[8.3] `Informazioni rivenditore`	Numero contatto/assistenza clienti
[8.4] `Sensori`	Temperatura ambiente, temperatura esterna, temperatura dell'acqua in uscita...
[8.5] `Attuatori`	Stato/modo di ciascun attuatore **Esempio:** Pompa dell'unità ATTIVATO/DISATTIVATO
[8.6] `Modi operativi`	Modo funzionamento corrente **Esempio:** Modo sbrinamento/ritorno olio
[8.7] `Informazioni su`	Informazioni sulla versione del sistema
[8.8] `Stato connessione`	Informazioni sullo stato di connessione dell'unità, sul termostato ambiente e sulla WLAN.
[8.9] `Ore di funzionamento`	Ore di funzionamento degli specifici componenti del sistema

5.6 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

5.6.1 Impostazione del `Modo funzionamento`

Note relative ai modi operativi ambiente

L'unità può essere un modello per raffreddamento per riscaldamento/raffreddamento:

- Se l'unità è un modello per raffreddamento, può raffreddare l'ambiente.
- Se l'unità è un modello per riscaldamento/raffreddamento, può sia riscaldare che raffreddare l'ambiente. Occorre dire al sistema quale modo funzionamento usare.

Per dire al sistema quale funzionamento ambiente usare, si può:

Si può…	Ubicazione
Controllare quale modo funzionamento ambiente è attualmente utilizzato.	Schermata iniziale
Impostare permanentemente il modo funzionamento ambiente.	Menu principale
Limitare la commutazione automatica in base al programma mensile.	

Per controllare quale modo funzionamento ambiente è attualmente utilizzato

Il modo funzionamento ambiente è visualizzato sulla schermata iniziale:

- Quando l'unità è in modo riscaldamento, appare l'icona ☼.
- Quando l'unità è in modo raffreddamento, appare l'icona ❄.

L'indicatore di stato mostra se l'unità è al momento in funzione:

- Se l'unità non è in funzione, l'indicatore di stato mostra una pulsazione blu con un intervallo di 5 secondi circa.
- Se l'unità è in funzione, l'indicatore di stato si illumina di blu fisso.

Per impostare il modo di funzionamento ambiente

1	Andare a [4.1]: `Riscaldamento/raffreddamento ambiente` > `Modo funzionamento`	
2	Selezionare una delle opzioni seguenti: ▪ `Riscaldamento`: Solo il modo riscaldamento ▪ `Raffreddamento`: Solo il modo raffreddamento ▪ `Automatico`: Il modo di funzionamento cambia automaticamente tra riscaldamento e raffreddamento sulla base della temperatura esterna. Limitato ogni mese in base al `Programma del modo funzionamento` [4.2].	

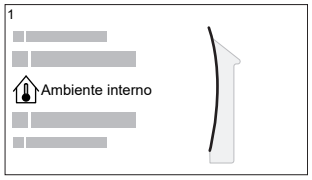
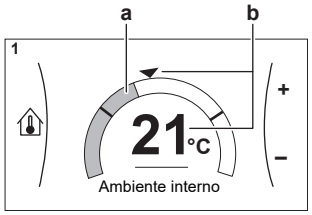
Per limitare la commutazione automatica in base a un programma

Condizioni: Impostare il modo funzionamento ambiente su `Automatico`.

1	Andare a [4.2]: `Riscaldamento/raffreddamento ambiente` > `Programma del modo funzionamento`.	
2	Selezionare un mese.	
3	Per ciascun mese, selezionare un'opzione: ▪ `Reversibile`: Non limitato ▪ `Solo riscaldamento`: Limitato ▪ `Solo raffreddamento`: Limitato	
4	Verificare le modifiche.	

5.6.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata

Durante il controllo della temperatura ambiente, è possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura ambiente desiderata.

1	Andare a [1]: `Ambiente interno`. 	
2	Regolare la temperatura ambiente desiderata.  **a** Temperatura ambiente effettiva **b** Temperatura ambiente richiesta	

Se la programmazione è su ATTIVATO dopo il cambio della temperatura ambiente desiderata

- La temperatura rimarrà invariata fino quando non ci sono azioni programmate.
- La temperatura ambiente desiderata tornerà al suo valore programmato non appena si verificherà un'azione programmata.

È possibile evitare il comportamento programmato portando (temporaneamente) su DISATTIVATO la programmazione.

Per portare su DISATTIVATO la programmazione della temperatura ambiente

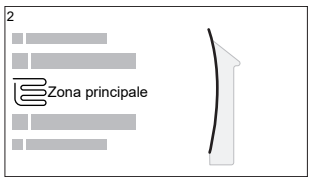
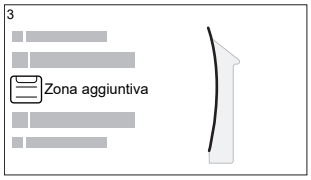
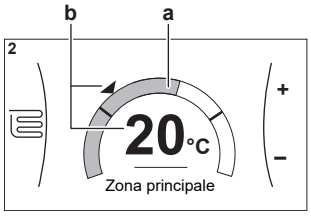
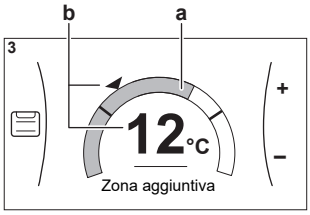
1	Andare a [1.1]: `Ambiente interno` > `Programmazione`.	
2	Seleziona `No`.	

5.6.3 Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta

INFORMAZIONE

L'acqua in uscita è l'acqua che viene inviata ai trasmettitori di calore. La temperatura dell'acqua in uscita richiesta viene impostata dall'installatore in base al tipo di trasmettitore di calore. Regolare le impostazioni della temperatura manuale solo in caso di problemi.

È possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura dell'acqua in uscita per leggere e regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta.

1	Andare a [2]: `Zona principale` o [3]: `Zona aggiuntiva`.  	
2	Regolare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta.   **a** Temperatura dell'acqua in uscita effettiva **b** Temperatura dell'acqua in uscita richiesta	

5.7 Schermata del programma: Esempio

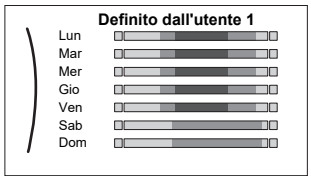
Questo esempio mostra come impostare la programmazione della temperatura ambiente nel modo raffreddamento per la zona principale.

INFORMAZIONE

Le procedure per organizzare altri programmi sono simili.

Impostazione della programmazione: panoramica

Esempio: Si desidera impostare la programmazione seguente:



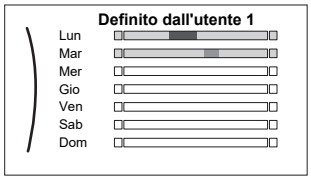
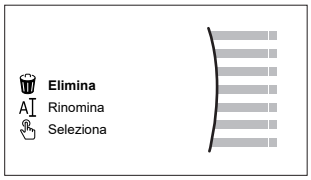
Prerequisito: La programmazione della temperatura ambiente è disponibile solo se è attivo il controllo del termostato ambiente. Se il comando di temperatura dell'acqua in uscita è attivo, si può impostare invece la programmazione della zona principale.

1. Andare alla programmazione.
2. (opzionale) Cancellare il contenuto della programmazione dell'intera settimana o il contenuto della programmazione di un giorno selezionato.
3. Impostare la programmazione per `Lunedì`.
4. Copiare la programmazione negli altri giorni della settimana.
5. Impostare la programmazione per `Sabato` e copiarla in `Domenica`.
6. Assegnare un nome alla programmazione.

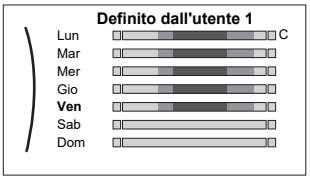
Andare alla programmazione

1	Andare a [1.1]: `Ambiente interno` > `Programmazione`.	
2	Impostare la programmazione su `Sì`.	
3	Andare a [1.3]: `Ambiente interno` > `Programma raffreddamento`	

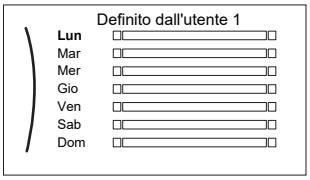
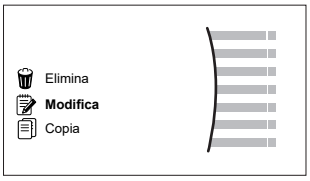
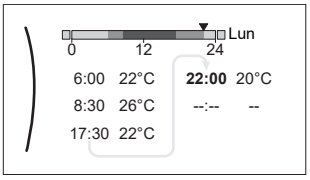
Per cancellare il contenuto del programma della settimana

1	Selezionare il nome della pianificazione corrente.  	
2	Selezionare `Elimina`.  	
3	Selezionare `OK` per confermare.	

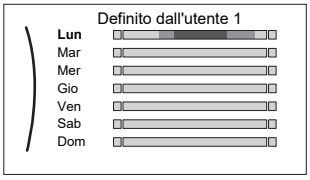
Per cancellare il contenuto del programma del giorno

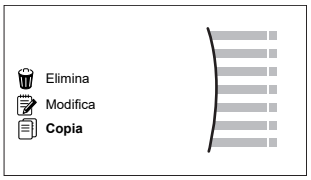
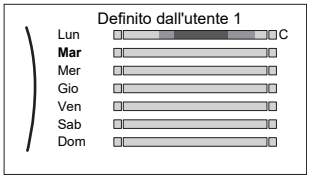
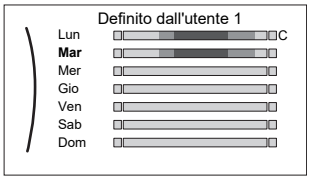
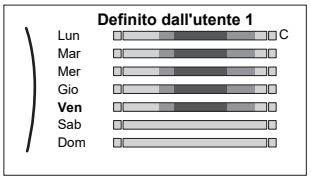
1	Selezionare il giorno di cui si desidera cancellare il contenuto. Per esempio `Venerdì`  	
2	Selezionare `Elimina`. 	
3	Selezionare `OK` per confermare.	

Per programmare la pianificazione di Lunedì

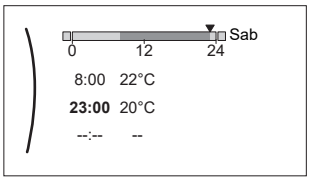
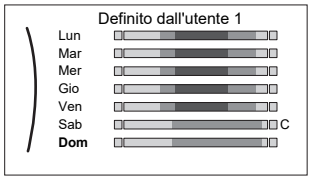
1	Selezionare `Lunedì`.  	
2	Selezionare `Modifica`.  	
3	Usare il selettore sinistro per selezionare una voce e modificare la voce con il selettore destro. Si possono programmare fino a 6 azioni ogni giorno. Sulla barra, le alte temperature sono rappresentate con un colore più scuro delle basse temperature.  **Nota:** Per cancellare un'azione, impostare quest'ora come l'ora dell'azione precedente.	
4	Confermare le modifiche. **Risultato:** Il programma per lunedì è definito. Il valore dell'ultima azione è valido fino all'azione programmata successiva. In questo esempio, lunedì è il primo giorno programmato. Pertanto, l'ultima azione programmata è valida fino alla prima azione del lunedì successivo.	

Per copiare il programma negli altri giorni della settimana

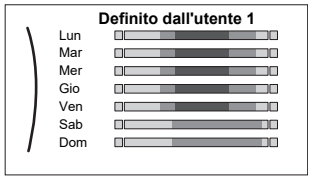
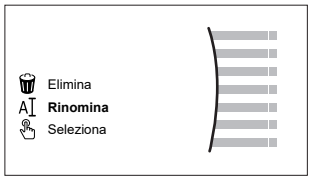
1	Selezionare `Lunedì`.  	

2	Selezionare `Copia`.  **Risultato:** Accanto al giorno copiato è visualizzata una "C".	
3	Selezionare `Martedì`.  	
4	Selezionare `Incolla`. **Risultato:**  	
5	Ripetere questa azione per tutti gli altri giorni della settimana.  	—

Per programmare la pianificazione di Sabato e copiarla in Domenica

1	Selezionare `Sabato`.	
2	Selezionare `Modifica`.	
3	Usare il selettore sinistro per selezionare una voce e modificare la voce con il selettore destro.  	
4	Confermare le modifiche.	
5	Selezionare `Sabato`.	
6	Selezionare `Copia`.	
7	Selezionare `Domenica`.	
8	Selezionare `Incolla`. **Risultato:**  	

Per rinominare il programma

1	Selezionare il nome della pianificazione corrente.  	
2	Selezionare `Rinomina`.  	
3	(opzionale) Per eliminare il nome del programma corrente, fare scorrere l'elenco dei caratteri fino a visualizzare ← quindi premere per rimuovere il carattere precedente. Ripetere l'operazione per ciascun carattere del nome del programma.	
4	Per nominare il programma corrente, fare scorrere l'elenco dei caratteri e confermare il carattere selezionato. Il nome del programma può contenere fino a 15 caratteri.	
5	Confermare il nuovo nome.	

INFORMAZIONE

Non tutti programmi possono essere rinominati.

5.8 Curva climatica

5.8.1 Cosa è la curva climatica?

Funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche

L'unità funziona in modo dipendente dalle condizioni meteorologiche se la temperatura dell'acqua in uscita richiesta viene determinata automaticamente dalla temperatura esterna. Per questo l'unità è collegata a un sensore di temperatura posto sulla parete nord dell'edificio. Se la temperatura esterna aumenta o diminuisce, l'unità compensa istantaneamente. In tal modo l'unità non deve attendere il feedback proveniente dal termostato per aumentare o ridurre la temperatura dell'acqua in uscita. Poiché reagisce più rapidamente, evita grandi aumenti e abbassamenti della temperatura interna.

Vantaggio

Il funzionamento dipendente dalle condizioni meteorologiche riduce il consumo di energia.

Curva climatica

Per poter compensare le differenze di temperatura, l'unità si affida alla sua curva climatica. La curva definisce quale deve essere la temperatura dell'acqua in uscita alle diverse temperature esterne. Poiché la pendenza della curva dipende da circostanze locali, come la climatizzazione e la coibentazione della casa, la curva può essere regolata dall'installatore o dall'utilizzatore.

Tipi di curve climatiche

Ci sono 2 tipi di curve climatiche:

- Curva a 2 punti
- Curva con pendenza-sfalsamento

La scelta del tipo di curva da usare per le regolazioni dipende dalle proprie preferenze. Vedere "5.8.4 Uso delle curve climatiche" [▸ 15].

Disponibilità

La curva climatica è disponibile per:

- Zona principale - Riscaldamento
- Zona principale - Raffreddamento
- Zona aggiuntiva - Riscaldamento
- Zona aggiuntiva - Raffreddamento

INFORMAZIONE

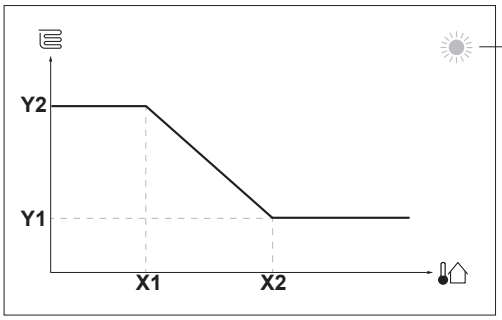
Per il funzionamento dipendente da condizioni meteorologiche, configurare correttamente il setpoint della zona principale e della zona aggiuntiva. Vedere "5.8.4 Uso delle curve climatiche" [▸ 15].

5.8.2 Curva a 2 punti

Definire la curva climatica con questi due setpoint:

- Setpoint (X1, Y2)
- Setpoint (X2, Y1)

Esempio



Voce	Descrizione
a	Zona dipendente dalle condizioni meteorologiche selezionata: ▪ : Riscaldamento della zona principale o della zona aggiuntiva ▪ : Raffreddamento della zona principale o della zona aggiuntiva
X1, X2	Esempi di temperatura ambiente esterna
Y1, Y2	Esempi di temperatura dell'acqua in uscita richiesta. L'icona rappresenta il trasmettitore di calore per quella zona: ▪ : Riscaldamento a pavimento ▪ : Ventilconvettore ▪ : Radiatore

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere le temperature.
	Modificare la temperatura.
	Andare alla temperatura successiva.
	Confermare le modifiche e proseguire.

5.8.3 Curva con pendenza-sfalsamento

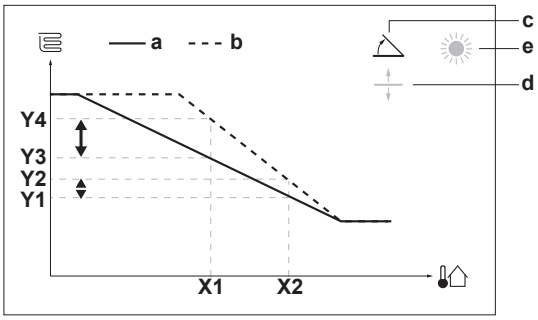
Pendenza e sfalsamento

Definire la curva climatica in base alla sua pendenza e al suo sfalsamento:

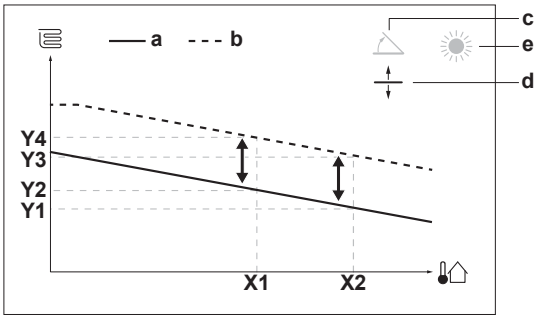
- Cambiare la **pendenza** per aumentare o diminuire in modo differente la temperatura dell'acqua in uscita per temperature ambiente differenti. Per esempio, se in genere la temperatura dell'acqua in uscita è accettabile ma alle basse temperature ambiente è troppo fredda, aumentare la pendenza in modo che la temperatura dell'acqua in uscita risulti più alta al diminuire delle temperature ambiente.
- Cambiare lo **sfalsamento** per aumentare o diminuire in modo uguale la temperatura dell'acqua in uscita per temperature ambiente differenti. Per esempio, se alle diverse temperature ambiente la temperatura dell'acqua in uscita è sempre leggermente troppo fredda, spostare verso l'alto lo sfalsamento per aumentare dello stesso valore la temperatura dell'acqua in uscita per tutte le temperature ambiente.

Esempi

Curva climatica quando è selezionata la pendenza:



Curva climatica quando è selezionato lo sfalsamento:



Voce	Descrizione
a	Curva WD prima delle modifiche.
b	Curva WD dopo le modifiche (a titolo di esempio): ▪ Se si cambia la pendenza, la nuova temperatura preferita in X1 è più alta in modo diverso della temperatura preferita in X2. ▪ Se si cambia lo sfalsamento, la nuova temperatura preferita in X1 è più alta allo stesso modo della temperatura preferita in X2.
c	Pendenza
d	Sfalsamento
e	Zona dipendente dalle condizioni meteorologiche selezionata: ▪ : Riscaldamento della zona principale o della zona aggiuntiva ▪ : Raffreddamento della zona principale o della zona aggiuntiva
X1, X2	Esempi di temperatura ambiente esterna
Y1, Y2, Y3, Y4	Esempi di temperatura dell'acqua in uscita richiesta. L'icona rappresenta il trasmettitore di calore di quella zona: ▪ : Riscaldamento a pavimento ▪ : Ventilconvettori ▪ : Radiatore

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
○···○	Selezionare la pendenza o lo sfalsamento.
○···○	Aumentare o diminuire la pendenza/sfalsamento.
○···	Se si seleziona la pendenza: impostare la pendenza e andare sullo sfalsamento. Se si seleziona lo sfalsamento: impostare lo sfalsamento.
···○	Confermare le modifiche e tornare al sottomenu.

5.8.4 Uso delle curve climatiche

Configurare la curva climatica nel modo seguente:

Definizione del modo setpoint

Per usare la curva climatica, si deve definire il modo setpoint corretto:

Andare al modo setpoint …	Impostare il modo setpoint su …
Zona principale – Riscaldamento	
[2.4] `Zona principale` > `Modo setpoint`	`Riscaldamento con curva climatica, raffreddamento a punto fisso` OPPURE `Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)`
Zona principale – Raffreddamento	
[2.4] `Zona principale` > `Modo setpoint`	`Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)`
Zona aggiuntiva – Riscaldamento	
[3.4] `Zona aggiuntiva` > `Modo setpoint`	`Riscaldamento con curva climatica, raffreddamento a punto fisso` OPPURE `Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)`
Zona aggiuntiva – Raffreddamento	
[3.4] `Zona aggiuntiva` > `Modo setpoint`	`Dipendente da condizioni meteorologiche (curva climatica)`

Modifica del tipo di curva climatica

Per cambiare il tipo per tutte le zone (principale + aggiuntive), andare a [2.E] `Zona principale` > `Tipo di curva climatica`.

La vista del tipo selezionato è possibile anche con [3.C] `Zona aggiuntiva` > `Tipo di curva climatica`

Modifica della curva climatica

Zona	Andare a …
Zona principale – Riscaldamento	[2.5] `Zona principale` > `Curva climatica per il riscaldamento`
Zona principale – Raffreddamento	[2.6] `Zona principale` > `Curva climatica per il raffrescamento`
Zona aggiuntiva – Riscaldamento	[3.5] `Zona aggiuntiva` > `Curva climatica per il riscaldamento`
Zona aggiuntiva – Raffreddamento	[3.6] `Zona aggiuntiva` > `Curva climatica per il raffrescamento`

INFORMAZIONE

Setpoint massimi e minimi

Non è possibile configurare la curva con temperature che siano più alte o più basse dei setpoint massimi e minimi per quella zona. Quando si raggiunge il setpoint massimo o minimo, la curva si appiattisce.

Come perfezionare la curva climatica: curva con pendenza-sfalsamento

La tabella seguente descrive come ottimizzare la curva climatica di una zona:

Si sente …		Perfezionare con inclinazione e sfalsamento:	
Con temperature esterne regolari …	Con temperature esterne fredde …	Pendenza	Sfalsamento
OK	Freddo	↑	—
OK	Caldo	↓	—
Freddo	OK	↓	↑
Freddo	Freddo	—	↑
Freddo	Caldo	↓	↑
Caldo	OK	↑	↓
Caldo	Freddo	↑	↓
Caldo	Caldo	—	↓

Come perfezionare la curva climatica: curva a 2 punti

La tabella seguente descrive come ottimizzare la curva climatica di una zona:

Si sente …		Miglioramento con i setpoint:			
Con temperature esterne regolari …	Con temperature esterne fredde …	Y2[a]	Y1[a]	X1[a]	X2[a]
OK	Freddo	↑	—	↑	—
OK	Caldo	↓	—	↓	—
Freddo	OK	—	↑	—	↑
Freddo	Freddo	↑	↑	↑	↑
Freddo	Caldo	↓	↑	↓	↑
Caldo	OK	—	↓	—	↓
Caldo	Freddo	↑	↓	↑	↓
Caldo	Caldo	↓	↓	↓	↓

[a] Vedere "5.8.2 Curva a 2 punti" [▶ 14].

6 Suggerimenti per il risparmio energetico

Suggerimenti relativi alla temperatura ambiente

- Assicurarsi che la temperatura desiderata dell'ambiente NON sia troppo alta (in modalità riscaldamento) o troppo bassa (in modalità raffreddamento), ma conforme alle proprie reali esigenze. Per ogni grado risparmiato, si può risparmiare fino al 6% dei costi di riscaldamento/raffreddamento.
- NON aumentare/diminuire la temperatura ambiente desiderata per velocizzare il riscaldamento/raffreddamento ambiente. L'ambiente NON si riscalderà/raffredderà più rapidamente.
- Se il proprio layout sistema contiene degli emettitori di calore lenti (esempio: riscaldamento a pavimento), evitare ampie oscillazioni della temperatura ambiente desiderata ed EVITARE che la temperatura ambiente scenda/salga troppo. Per riscaldare/raffreddare nuovamente l'ambiente, infatti, ci vorrebbe più tempo e più energia.

- Utilizzare un programma settimanale per le proprie, normali esigenze di riscaldamento o raffreddamento. Se necessario, ci si può discostare facilmente dal programma:
  - Per i periodi più brevi: Si può bypassare la temperatura ambiente programmata fino all'azione programmata successiva. **Esempio:** Se si dà una festa, oppure se si esce per un paio d'ore.
  - Per i periodi più lunghi: Si può usare il modo vacanza.

7 Manutenzione e assistenza

7.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utilizzatore.

1	Andare a [8.3]: `Informazioni` > `Informazioni rivenditore`.	

In quanto utente finale, si deve:

- Mantenere pulita l'area intorno all'unità.
- Tenere pulita l'interfaccia utente con uno straccio morbido e umido. NON usare detergenti.
- Verificare a intervalli regolari che la pressione acqua sia superiore a 1 bar.

AVVISO

La pompa è dotata di una routine di sicurezza antibloccaggio. Ciò significa che la pompa funziona per un breve periodo di tempo ogni 24 ore durante i lunghi periodi di inattività per garantire che non si blocchi. Per attivare questa funzione, l'unità deve essere collegata all'alimentazione elettrica per tutto l'anno.

Refrigerante

Questo prodotto contiene gas fluorurati a effetto serra. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo la legislazione applicabile. Contattare l'installatore per ulteriori informazioni.

A2L **ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE**

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.

AVVERTENZA

- Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe fuoriuscire. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nel locale, entrando a contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivi.
- Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare il locale e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere stoccato in modo da evitare danni meccanici, in un ambiente ben ventilato e senza sorgenti di accensione funzionanti di continuo (per esempio: fiamme libere, apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).

AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

AVVISO

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso sia in CO_2 equivalente.

Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO_2 equivalente: Valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg]/1000

Contattare l'installatore per ulteriori informazioni.

8 Risoluzione dei problemi

Contatti

Per i sintomi elencati di seguito, si può cercare di risolvere il problema da sé. Per qualsiasi altro problema, contattare il proprio installatore. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utilizzatore.

1	Andare a [8.3]: `Informazioni` > `Informazioni rivenditore`.	

8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto

In caso di malfunzionamento, sulla schermata iniziale apparirà il testo seguente, in base alla gravità:

- : Errore
- : Malfunzionamento

È possibile ottenere una descrizione breve e una lunga del difetto nel modo seguente:

1	Premere il selettore sinistro per aprire il menu principale e andare su `Anomalia`. **Risultato:** Sullo schermo apparirà una breve descrizione dell'errore e il codice di errore.	
2	Premere **?** sulla schermata dell'errore. **Risultato:** Sullo schermo apparirà una lunga descrizione dell'errore.	**?**

8.2 Per controllare lo storico dei difetti

Condizioni: Il livello autorizzazione utente è impostato su utente finale avanzato.

1	Andare a [8.2]: `Informazioni` > `Cronologia delle anomalie`.	

Sarà visualizzata una lista dei difetti più recenti.

8.3 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno

Causa possibile	Azione correttiva
La temperatura ambiente desiderata è troppo bassa (alta).	Aumentare (diminuire) la temperatura ambiente desiderata. Vedere "5.6.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata" [▶ 11]. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: ▪ Aumentare (diminuire) il valore preimpostato della temperatura ambiente. Vedere la Guida di riferimento per l'utilizzatore. ▪ Regolare la pianificazione della temperatura ambiente. Vedere "5.7 Schermata del programma: Esempio" [▶ 12].
È impossibile raggiungere la temperatura ambiente desiderata.	Aumentare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta in base al tipo di trasmettitore di calore. Vedere "5.6.3 Per cambiare la temperatura dell'acqua in uscita richiesta" [▶ 11].
La curva climatica non è impostata correttamente.	Regolare la curva climatica. Vedere "5.8 Curva climatica" [▶ 13].

8.4 Sintomo: guasto all'unità

Se la pompa di calore non funziona, il kit riscaldatore di riserva opzionale esterno può fungere da riscaldatore d'emergenza. Esso si fa carico dell'intero fabbisogno di calore, automaticamente oppure con interazione manuale.

- Se `Emergenza` è impostata su `Automatico` (oppure `SH automatico normale / DHW disattivo`)[1] e si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldatore di riserva farà automaticamente fronte al carico del riscaldamento.
- Se `Emergenza` è impostato su `Manuale` e si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldamento dell'ambiente si arresta.

  Per recuperare manualmente la funzione attraverso l'interfaccia utente, andare sulla schermata del menu principale `Anomalia` e verificare che il riscaldatore di riserva possa assumere il carico di calore oppure no.
- Se `Emergenza` è impostato su `SH automatico ridotto / DHW disattivo` (oppure `SH automatico ridotto / DHW attivo`)[2] e si verifica un guasto alla pompa di calore, il riscaldamento dell'ambiente si riduce.

  In maniera simile al modo `Manuale`, l'unità può assumersi l'intero carico con il riscaldatore di riserva se l'utente attiva questa funzione attraverso la schermata del menu principale `Anomalia`.

Se l'unità si guasta, sull'interfaccia utente apparirà 🔔 o ⚠.

Causa possibile	Azione correttiva
L'unità è danneggiata.	Vedere "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" [▶ 16].

INFORMAZIONE

Se il riscaldatore di riserva fa fronte al carico di calore, il consumo di elettricità sarà notevolmente più elevato.

8.5 Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento

Causa possibile	Azione correttiva
È presente aria nel sistema.	Spurgare l'aria dal sistema.[a]
Bilanciamento idraulico non corretto.	Operazioni a cura dell'installatore: 1 Eseguire il bilanciamento idraulico per assicurare che il flusso sia correttamente distribuito tra gli emettitori. 2 Se il bilanciamento idraulico non è sufficiente, cambiare le impostazioni di limitazione della pompa ([9-0D] e [9-0E] se applicabile).
Vari difetti.	Controllare se sulle pagine iniziali di interfaccia dell'utilizzatore sia visualizzato 🔔 oppure ⚠. Vedere "8.1 Per visualizzare il testo di guida in caso di difetto" [▶ 16] per maggiori informazioni sul difetto.

[a] Consigliamo di spurgare l'aria con la funzione di spurgo dell'aria dell'unità (intervento a cura dell'installatore). Se si spurga l'aria dagli emettitori di calore o dai collettori, fare attenzione a quanto segue:

AVVERTENZA

Spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori. Prima di spurgare l'aria dai trasmettitori di calore o dai collettori, controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato 🔔 oppure il simbolo ⚠.

- In caso negativo, si può procedere immediatamente con lo spurgo aria.
- In caso affermativo, assicurarsi che l'ambiente in cui si desidera spurgare l'aria sia sufficientemente aerata. **Motivo:** In caso di rottura, potrebbe verificarsi una perdita di refrigerante nel circuito idraulico e, successivamente, nell'ambiente in cui si effettua lo spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.

9 Smaltimento

AVVISO

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti in conformità alla legge applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

[1] `SH automatico normale / DHW disattivo` produce lo stesso effetto di `Automatico`, ma NON si dovrebbe usare, perché non c'è acqua calda sanitaria.

[2] `SH automatico ridotto / DHW attivo` produce lo stesso effetto di `SH automatico ridotto / DHW disattivo`, ma NON si dovrebbe usare, perché non c'è acqua calda sanitaria.

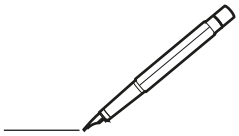
10 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore

10.1 Procedura guidata di configurazione

Impostazione		Compilare…
Sistema		
	Tipo di riscaldatore di riserva [9.3.1]	
	Emergenza [9.5]	
	Numero di zone [4.4]	
	Sistema riempito con glicole (panoramica impostazioni locali [E-0D])	
Riscaldatore di riserva		
	Tensione [9.3.2]	
	Configurazione [9.3.3]	
	Potenza Step 1 [9.3.4]	
	Potenza aggiuntiva Step 2 [9.3.5] (se applicabile)	
Zona principale		
	Tipo di emettitore [2.7]	
	Controllo [2.9]	
	Modo setpoint [2.4]	
	Programmazione [2.1]	
	Tipo di curva climatica [2.E]	
Zona aggiuntiva (solo se [4.4]=1, due zone)		
	Tipo di emettitore [3.7]	
	Controllo (solo lettura) [3.9]	
	Modo setpoint [3.4]	
	Programmazione [3.1]	
	Tipo di curva climatica [3.C] (solo lettura)	

10.2 Menu Impostazioni

Impostazione		Compilare…
Zona principale		
	Tipo termostato est. [2.A]	
Zona aggiuntiva (se applicabile)		
	Tipo termostato est. [3.A]	
Informazioni		
	Informazioni rivenditore [8.3]	



4P620244-1 D 0000000Y

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P620244-1D 2026.05